

LES SEPT BRANCHES DE LA RIVIÈRE ŌTA

CONCEPTION ET
MISE EN SCÈNE

**ROBERT
LEPAGE** /
EX MACHINA



© Photo - Elias Djemil

Partagez votre expérience
#LesSeptBranchesTNM



Complice du TNM



hydro
quebec
.com



MOT DE

**LORRAINE
PINTAL**

DIRECTION ARTISTIQUE

Dans le formidable livre qui témoigne de la démarche de Robert Lepage pour la création de son spectacle *887*, devenu une référence dans le monde de l'art vivant, le cinéaste Denys Arcand écrit dans la préface :

« La culture de Robert est absolument unique et je n'arrive pas à la définir. Sa composante première est probablement une curiosité insatiable pour toutes les cultures du monde. »

UN SIGNE DE RENAISSANCE

Lorsque j'ai vu l'étonnante création *Les Sept branches de la rivière Ōta* que Robert Lepage et sa compagnie Ex Machina ont eu la brillante idée de reprendre en 2019 au Diamant à Québec, j'y ai retrouvé avec émotion cette ouverture sur les autres mondes qui sous-tend chacun des récits de ce texte-fleuve. L'idée de le programmer au TNM en ouverture de saison m'est apparue comme une évidence.

Œuvre phare, épopée du XX^e siècle, incursion dans un Japon meurtri et blessé mais qui voit sa culture renaître grâce à ces ponts construits au-dessus des diverses branches de la rivière Ōta ; tous ces éléments offrent une vision prismatique de l'art en liant des univers aussi disparates que ceux de Georges Feydeau, d'Abbott et Costello, du butô, de Madame Butterfly et des camps concentrationnaires en Allemagne.

En se rendant sur les lieux où la bombe atomique a mis fin aux conflits de la Deuxième Guerre mondiale, Robert Lepage y a vu un signe de renaissance. Cette vision est également celle qui constitue le fil dramatique de toute la saison du TNM, conçue comme un acte de résistance et de renouvellement après une période de disette qui nous a privé-es de ce qui nous rassemble et nous unit : l'art vivant au service de l'enchantement et du rêve !

Il est assez vertigineux de voir la liste des artistes — auteurs/autrices, concepteurs/conceptrices, comédiens/comédiennes et techniciens / techniciennes – qui composent un florilège impressionnant de talents autour de Robert Lepage pour cette production d'envergure. Je tiens à leur exprimer toute mon admiration pour leur immense talent et leur résilience, car leur retour sur la scène du TNM, après l'incendie malheureux qui a forcé l'annulation l'automne dernier, tient de l'exploit.

Si vous avez fait le choix de voir *Les Sept branches de la rivière Ōta* à titre de spectateur-rice, je vous convie chaleureusement à devenir membre de la grande famille du TNM, tout comme nos abonnés-es. Je remercie par ailleurs toutes celles et tous ceux qui ont répondu fidèlement à notre appel.

Cette maison de théâtre est la vôtre et même si elle est en pleine transformation, le jour arrivera où vous pourrez profiter de ses espaces créatifs, car elle a été conçue pour répondre à vos besoins, ceux de vous évader du quotidien et de prendre le temps de rêver, avec nous, des mondes imaginaires.

**LORRAINE PINTAL,
DIRECTRICE ARTISTIQUE**

LE THÉÂTRE DE TOUS LES CLASSIQUES, CEUX D'HIER ET DE DEMAIN

FONDATION 1951 FONDATEURS JEAN GASCON + JEAN-LOUIS ROUX + GUY HOFFMANN + GEORGES GROULX + ANDRÉ GASCON + ROBERT GADOUS + ELOI DE GRANDMONT COFONDATRICES MONIQUE MILLER + JANINE SUTTO DIRECTIONS ARTISTIQUES JEAN GASCON 1951–1966 + JEAN-LOUIS ROUX 1966–1982 + ANDRÉ PAGE 1981 + OLIVIER REICHENBACH 1982–1992 + LORRAINE PINTAL DEPUIS 1992

MOT DE

ROBERT LEPAGE

CONCEPTION ET
MISE EN SCÈNE

L'idée de développer un spectacle autour du thème de la bombe atomique m'est venue lors de ma première visite au Japon en 1992. Après m'être initié aux formes théâtrales traditionnelles (mais furieusement modernes) du kabuki, du nô et du bunraku, à Tokyo et Kyoto, je me devais, en bon touriste consciencieux, de terminer mon pèlerinage nippon par Hiroshima.

Mais à mon grand étonnement, cette ville, dont le nom est désormais associé à une des pires hécatombes produites par l'homme, n'avait rien d'austère ni rien de sinistre. Avec ses élégants gratte-ciels postmodernes et ses nombreux parcs resplendissants, la ville n'exhalait qu'harmonie et bien-être. Là où je pensais trouver la désolation, je ne voyais que beauté.

Du haut d'un monastère zen situé sur l'une des collines qui surplombent la ville, je m'émerveillais devant tant d'opulence et de modernité et je pouvais apercevoir les nombreux ponts jetés sur les diverses branches de la rivière Ôta. Un moine bouddhiste m'expliqua qu'après le bombardement, ce furent les premières choses qui ont été



© Tony Hauser

reconstruites afin de rétablir la circulation entre les différents quartiers de la ville et évacuer les morts et les blessés. Parmi ces ponts, deux d'entre eux se distinguaient des autres par leur complémentarité yin-yang. L'un était muni de rambardes de forme phallique et celles de l'autre rappelaient le sexe de la femme. Car, disait-on à l'époque : « si l'on veut que la vie reprenne à Hiroshima, il faut d'abord la doter d'organes génitaux ».

L'histoire du bombardement d'Hiroshima et celles tout aussi tragiques qui en ont découlé dans les décennies qui ont suivi porte en elle un feu à la fois destructeur et éblouissant. Car à l'image du Japon d'aujourd'hui, elle s'est clairement engagée sur la voie du renouvellement et de la renaissance.

ROBERT LEPAGE

Argument • La rivière Ōta et ses tributaires baignent la ville d'Hiroshima, où ils se dispersent avant de rejoindre la mer intérieure de Seto. Au cœur de ce delta, l'Aioi, un pont qui, du ciel, dessine un T géant. Cette étrange configuration en a fait la cible de la première bombe atomique lâchée sur des humains. • Aux branches de la rivière Ōta correspondent sept récits qui, de 1945 à 1995, illustrent trois fléaux qui ont hanté la seconde moitié du XX^e siècle : la mort concentrationnaire, dont les camps nazis ont été l'une des illustrations les plus extrêmes, la mort nucléaire, née dans une aveuglante lueur un matin d'août 1945, et la mort virale qui, avec le sida, a marqué la fin du millénaire. • D'un récit à l'autre s'esquisse un fil conducteur, une quête de sens et de sérénité face à la mort et à l'horreur. Elle est portée par des personnages opposant la sensualité ou le rire à l'adversité : une hibakusha irradiée qui survit à d'intimes blessures, un prestidigitateur dont les tours dérisoires égayaient pourtant ses compagnons d'internement, une artiste de performance qui découvre la Voie du Milieu où elle ne l'attend pas... Et un jeune danseur occidental venu s'initier au butō. Cinquante ans après la bombe, il peut, à son tour, contempler le torii de Miyajima, cette porte sacrée qui semble flotter sur les eaux déposées dans la baie d'Hiroshima par les sept branches de la rivière Ōta.

Horaire de la représentation •

ACTE 1 • Moving Pictures (45 min) **PAUSE 1** (10 min)

ACTE 2 • Two Jeffreys (60 min)

ACTE 4 • Un mariage (40 min)

PAUSE 2 (5 min)

ACTE 6 • L'entrevue (30 min)

ENTRACTE 1 (20 min)

REPAS ENTRACTE 2 (45 min)

ENTRACTE 3 (20 min)

ACTE 3 • Les mots (50 min)

ACTE 5 • Miroirs (40 min)

ACTE 7 • Le tonnerre (60 min)



**LA
PRESSE**

La Presse est fière
de contribuer au rayonnement
de nos créateurs québécois.

BRANCHES DE LA RIVIÈRE ÔTA

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE

ROBERT LEPAGE
/EX MACHINA

11 AOÛT

—27 AOÛT

TEXTE

ÉRIC BERNIER
GÉRARD BIBEAU
NORMAND BISSONNETTE
REBECCA BLANKENSHIP
MARIE BRASSARD
ANNE-MARIE CADIEUX
NORMAND DANEAU
RICHARD FRÉCHETTE
MARIE GIGNAC
PATRICK GOYETTE
ROBERT LEPAGE
MACHA LIMONCHIK
GHISLAINE VINCENT

DIRECTION DE CRÉATION

STEVE BLANCHET

DRAMATURGIE

GÉRARD BIBEAU

ASSISTANCE À LA

MISE EN SCÈNE

ADELE

SAINT-AMAND

SEPT
NCHES
DE
RIVIÈRE
OTA

LES SE
BRANCHES
DE
LA RIVIÈRE

ES SEPT
RANCHES

COURVILLE

UNE PRÉSENTATION DE



TEXTE, CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE

**ROBERT
LEPAGE**

INTERPRÉTATION

OLIVIER NORMAND

PRODUCTION

EX MACHINA

DÈS LE 12 SEPTEMBRE



THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

© Photo - Jean-François Gratton - Shoot Studio



DISTRIBUTION

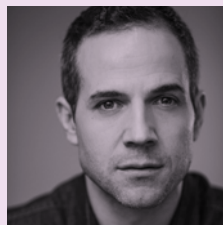
REPÈRES
BIOGRAPHIQUES
DES ARTISTES
TNM.QC.CA



**REBECCA
BLANKENSHIP**



LORRAINE CÔTÉ



**CHRISTIAN
ESSIAMBRE**



**RICHARD
FRÉCHETTE**



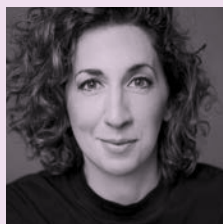
TETSUYA KUDAKA



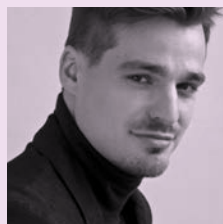
MYRIAM LEBLANC



UMIHIKO MIYA



AUDRÉE SOUTHIÈRE



**PHILIPPE
THIBAUT-DENIS**



DONNA YAMAMOTO

© Melany Bernier,
Emily Cooper,
Annie Éthier,
Léa Grantham,
Eva-Maude TC,
Nicola-Frank Vachon

Une production d'Ex Machina

EN COPRODUCTION

**AVEC LE THÉÂTRE DU
NOUVEAU MONDE
LE FESTIVAL INTERNATIONAL
DE THÉÂTRE TCHEKHOV, MOSCOU
LE DIAMANT, QUÉBEC
NATIONAL THEATRE OF
GREAT BRITAIN, LONDRES
LE VOLCAN – SCÈNE NATIONALE
DU HAVRE
SCHAUBÜHNE, BERLIN
CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ
DE SHERBROOKE**

PRODUCTEUR POUR

**EX MACHINA
MICHEL BERNATCHEZ
ASSISTÉ DE HÉLÈNE PARADIS
ET DE NADIA BELLEFEUILLE**

PRODUCTEUR DÉLÈGUE,

**EUROPE, JAPON
EPIDEMIC (RICHARD CASTELLI
ASSISTÉ DE FLORENCE BERTHAUD)**

PRODUCTEUR DÉLÈGUE, AMÉRIQUES,

**ASIE (SAUF JAPON), AUSTRALIE,
NOUVELLE-ZÉLANDE
MENNO PLUKKER
THEATRE AGENT (MENNO PLUKKER
ASSISTÉ DE MAGDALENA MARSZALEK
ET D'ISAÏE RICHARD)**

CONCEPTION

**MUSIQUE ET CONCEPTION SONORE
MICHEL F. CÔTE**

**COLLABORATION À LA MUSIQUE
ET MUSICIEN**

TETSUYA KUDAKA

**SCÉNOGRAPHIE ORIGINALE
CARL FILLION**

**ADAPTATION DE LA SCÉNOGRAPHIE
ARIANE SAUVÉ**

**CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES
SONOYO NISHIKAWA**

**CONCEPTION DES IMAGES
KEVEN DUBOIS**

**CONCEPTION DES COSTUMES
VIRGINIE LECLERC**

**CONCEPTION DES ACCESSOIRES
CLAUDIA GENDREAU**

PRODUCTION

**DIRECTION DE PRODUCTION
MARIE-PIERRE GAGNE**

**ADJOINTE À LA PRODUCTION
VÉRONIQUE ST-JACQUES**

**DIRECTION TECHNIQUE – CRÉATION
CATHERINE GUAY**

**DIRECTION DE TOURNÉE
MARYLISE GAGNON**

**DIRECTION TECHNIQUE – TOURNÉE
SIMON CLOUTIER
OLIVIER BOURQUE**

**RÉGIE GÉNÉRALE
FRANCIS BEAULIEU**

**RÉGIE SON
GASPARD PHILIPPE**

**RÉGIE DES ÉCLAIRAGES
MARIE-ÈVE MALENFANT**

**RÉGIE VIDÉO
SAMUEL SERANDOUR**

**RÉGIE PLATEAU
ANNE MARIE BUREAU**

**CHEF MACHINISTE
LOUIS-PHILIPPE CLOUTIER**

**RÉGIE COSTUMES
VIRGINIE LECLERC**

**RÉGIE ACCESSOIRES
CHLOÉ BLANCHET**

DÉCOR

**CHARGÉ DE PROJET
PAUL BOURQUE**

**CONSULTANTS TECHNIQUES
STANISLAS ÉLIE
FRANÇOIS
FERLAND-BILODEAU**

**CONSTRUCTION DU DÉCOR
ASTUCE DÉCORS**

**CONCEPTION
ALAIN GAGNÉ**

FIGURATION (ENFANT)

MYA MONTPLAISIR

COSTUMES

**RÉALISATION
PAR APPARAT,
CONFECTION CRÉATIVE**

MUSIQUE

**LIBÉRATION DES DROITS MUSICAUX
DELPHINE SAINT-MARCOUX
ET JOSEE-ANNE TREMBLAY,
LA NEGO**

AGENTE DE ROBERT LEPAGE

LYNDA BEAULIEU

CONCEPTION, VERSION ORIGINALE

**(OUTRE CERTAINES DES PERSONNES
MENTIONNÉES PLUS HAUT)
CATHERINE CHAGNON
JACQUES COLLIN
SYLVIE COURBRON
ERIC FAUQUE
YVAN GAUDIN
CATHY LACHANCE
MARIE CHANTALE VAILLANCOURT**

MUSIQUES ADDITIONNELLES

DEPORTATION 1 ET 2, MAGIC TRICK (ROBERT CAUX). UTILISÉE AVEC LA PERMISSION DE ROBERT CAUX

ETENRAKU (TRADITIONNEL). CD JAPON-GAGAKU. C559018. OCORA RADIO FRANCE.

GASN NIGUN (TRADITIONNEL). INTERPRÉTÉ PAR DAMIAN NISENSEN, BERNARD FALAISE, JEAN FÉLIX MAILLOUX.

DRUSE (TRADITIONNEL). INTERPRÉTÉ PAR DAMIAN NISENSEN, BERNARD FALAISE, JEAN FÉLIX MAILLOUX.

HORA (TRADITIONNEL). INTERPRÉTÉ PAR DAMIAN NISENSEN, BERNARD FALAISE, JEAN FÉLIX MAILLOUX.

RODUKAN NO SHIRABE. INTERPRÉTÉ PAR SARAH PAGÉ.

MIDARE RINZETSU. INTERPRÉTÉ PAR SARAH PAGÉ.

SAKURA. INTERPRÉTÉ PAR SARAH PAGÉ.

CHIDORI NO KYOKU. INTERPRÉTÉ PAR SARAH PAGÉ.

STOP IN THE NAME OF LOVE (BRIAN HOLLAND, EDWARD JR. HOLLAND, LAMONT DOZIER), PUBLIÉ PAR STONE AGATE MUSIC. INTERPRÉTÉ PAR THE SUPREMES, UTILISÉ AVEC LA PERMISSION DE UNIVERSAL MUSIC GROUP.

LA VIE PARISIENNE (JACQUES OFFENBACH (D: 1880), LIVRET HENRI MEILHAC (D: 1897) ET LUDOVIC HALÉVY (D: 1908). EXTRAIT DE L'ALBUM OFFENBACH OVERTURES, WEINER SYMPHONIKER, BRUNO WEIL, SONY CLASSICAL SK 53288.

ORPHÉE AUX ENFERS (JACQUES OFFENBACH (D: 1880), LIVRET HENRI MEILHAC (D: 1897) ET LUDOVIC HALÉVY (D: 1908). EXTRAIT DE L'ALBUM OFFENBACH OVERTURES, WEINER SYMPHONIKER, BRUNO WEIL, SONY CLASSICAL SK 53288.

LES CHEMINS DE L'AMOUR (MUSIQUE DE FRANCIS POULENC, PAROLES DE JEAN ANOUILH). PIANISTE : SAWAKO YAMADA.

MADAMA BUTTERFLY, ACT. 1 - E SOFFITTO, E PARETI, QUESTA E LA CAMERIERA, CHE GUARDI & DOVUNQUE AL MONDO (MUSIQUE DE GIACOMO PUCCINI, LIVRET DE GIUSEPPE GIACOSA ET LUIGI ILLICA), DOROTHY KIRSTEN, DANIELE BARIONI ET NEW ORLEANS OPERA ORCHESTRA AND CHORUS, RENATO CALLINI, CONDUCTOR. VAI AUDIO.

MADAMA BUTTERFLY, ACT. III - CON ONOR MUORE (MUSIQUE DE GIACOMO PUCCINI, LIVRET DE GIUSEPPE GIACOSA ET LUIGI ILLICA).

LA FLAMENDE EN DOUBLE - ALLEMANDE FROM SUITE I EN RÉ MINEUR (ELISABETH JACQUET (D: 1729). ÉDITEUR : BELIEVE (NAÏVE).

ITSUKI NO KOMORIUTA (TRADITIONNEL).

CHIDORI NO KYOKU INTERPRÉTÉ PAR AYAKO HOTTA-LISTER, DE L'ALBUM THE JAPANESE KOTO. AVEC LA PERMISSION DE ARC MUSIC PRODUCTIONS INTERNATIONAL LTD.

IMAGES ADDITIONNELLES

IMAGES DU JAPON - DEUXIÈME GUERRE MONDIALE. DANIEL A. MC GOVERN COLLECTION, NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION, CANADIAN BROADCASTING CORPORATION.

WHO'S ON FIRST ROUTINE (ABBOTT & COSTELLO), THE ABBOTT & COSTELLO SHOW THE ACTORS HOME EPISODE, 1953, KOCH INTERNATIONAL INC.

DUCK AND COVER 1951 BERT THE TURTLE. USA CIVIL DEFENSE FILM -1951, DOMAINE PUBLIC.

BEAT THE DEVIL (JOHN HUSTON). UNITED ARTISTS, DOMAINE PUBLIC.

FRONT PAGE DETECTIVE - THE DEADLY CURIO. DUMONT TELEVISION NETWORK, DOMAINE PUBLIC.

BAT MASTERSON - STAMPEDE AT TENT CITY. ZIV TELEVISION PRODUCTIONS, DOMAINE PUBLIC.

DANJURO XI OR XII IN «SHIBARAKU» ROLE «UEDO TADAMASA». MEAD ART MUSEUM AT AMHERST COLLEGE.

TEXTES ADDITIONNELS

FIVE MODERN NOH PLAYS DE YUKIO MISHIMA © 1955
UTILISÉ AVEC LA PERMISSION DE THE WYLLIE AGENCY (UK) LIMITED. / CINQ NÔ MODERNES - TRADUCTION DE MARGUERITE YOURCENAR © EDITIONS GALLIMARD.

INFORMATIONS HISTORIQUES



BOMBARDEMENTS ATOMIQUES D'HIROSHIMA ET DE NAGASAKI

Les bombardements atomiques d'Hiroshima et de Nagasaki, ultimes interventions stratégiques américaines au Japon, sont effectués les 6 août et 9 août 1945 sur les villes d'Hiroshima (340 000 habitants) et de Nagasaki (195 000 habitants). Hiroshima est le siège de la 5^e division de la deuxième armée générale et le centre de commandement du général Shunroku Hata. Nagasaki abrite plusieurs usines de production de matériel militaire.

Parce que les dirigeants japonais ont rejeté les conditions de l'ultimatum de la conférence de Potsdam, les États-Unis veulent leur imposer une reddition sans condition, l'éviction de l'empereur Hirohito et l'adoption d'un régime politique démocratique. Et comme les deux nouvelles armes (l'une est à l'uranium, l'autre au plutonium) sont désormais fonctionnelles, le gouvernement américain va les tester en contexte réel et faire, du même coup, la démonstration de la supériorité décisive de sa puissance de feu (face à l'URSS, en particulier). Les bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki constituent donc l'acte inaugural de la guerre froide. Les attaques, qui comptent parmi les principaux crimes de guerre des Alliés, restent les seules où une arme nucléaire a été utilisée pendant un conflit.

Le 14 août, à la suite des bombardements, le gouvernement japonais cède. Et la signature des actes de capitulation du pays le 2 septembre 1945 met fin à la Seconde Guerre mondiale.

Le nombre de personnes tuées par les explosions, la chaleur et les tempêtes de feu consécutives est difficile à déterminer, et seules des approximations sont disponibles. Selon l'historien Howard Zinn, le nombre de victimes atteint 250 000. À celles-ci s'ajoutent les morts causées ultérieurement par divers types de cancers.

Les survivants des explosions, les *hibakusha*, deviennent le symbole de la lutte à la guerre et aux armes atomiques un peu partout dans le monde. Mais, au Japon, ils ne sont pas reconnus en tant que victimes. Leur nombre reste inconnu.



OCCUPATION AMÉRICAINE DU JAPON

L'occupation du Japon commence en septembre 1945 et s'achève en septembre 1952. Le commandant en chef des forces alliées dans le Pacifique, le général Douglas MacArthur, devient gouverneur militaire du territoire après la signature des actes de capitulation du Japon. Il assure la direction d'un pays exsangue qui doit rapatrier sur son archipel six millions de combattants au lendemain de la guerre.

Bien que la structure administrative impériale soit préservée, les forces d'occupation américaines dirigent de facto le pays jusqu'à la tenue d'élections libres. Mais la situation du Japon est catastrophique, des villes en ruine et de faibles récoltes annonçant une famine imminente. Les autorités d'occupation ont du mal à faire face aux problèmes de misère sociale : chômage, prostitution, marché noir, orphelins, sous-alimentation, maladies, personnes déplacées par millions...



À la tête des forces d'occupation, MacArthur se comporte en proconsul et son rôle est aussi déterminant que celui d'un chef d'État. Les médias en viennent à le surnommer le «vice-roi du Pacifique». La période d'occupation se termine avec la signature, le 8 septembre 1951, du traité de paix de San Francisco. Le Japon retrouve sa souveraineté et le droit d'assurer sa défense, mais les troupes américaines restent dans l'archipel japonais. Le contexte de la guerre froide explique largement ce maintien de la présence américaine au Japon et ailleurs en Asie.

CAMP DE CONCENTRATION DE THERESIENSTADT

Le 10 juin 1940, la Gestapo prend le contrôle de Theresienstadt (forteresse et ville de garnison, aujourd'hui Terezín en République tchèque), et installe une prison dans la *kleine festung* (petite forteresse). Le 24 octobre 1941, le site est transformé en camp de transit pour les Juifs tchèques, avant leur déportation à l'Est. Puis Theresienstadt devient un ghetto pour les Juifs allemands et autrichiens âgés ou célèbres. Aux yeux du monde extérieur, l'endroit est présenté par les nazis comme une colonie juive modèle.

Mais à l'intérieur, il s'agit d'un camp de concentration. Des dizaines de milliers d'individus y meurent, certains assassinés, d'autres affamés. Plus de 150 000 personnes, y compris des dizaines de milliers d'enfants, y sont détenues avant leur transport par train vers les camps d'extermination de Treblinka et Auschwitz, entre autres. La gestion du camp au quotidien est confiée à un conseil des anciens, composé à l'origine de membres de la communauté juive de Prague (la *Jüdische Kultusgemeinde*, ou JKG), puis il est élargi à des responsables juifs de Berlin et Vienne. Ce conseil a la lourde responsabilité de désigner ceux qui vont être exterminés.



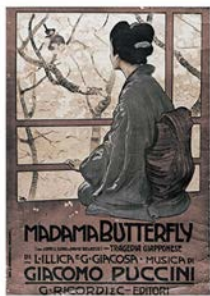
MADAME BUTTERFLY

Madame Butterfly (titre original : *Madama Butterfly*), est un opéra italien de Giacomo Puccini, livret de Luigi Illica et de Giuseppe Giacosa. Il a été présenté une première fois le 17 février 1904 à la Scala de Milan.

L'action se déroule au Japon dans la baie de Nagasaki, vers 1900. L'officier américain Pinkerton rencontre sa future épouse Cio-Cio San – dite Madame Butterfly – geisha de quinze ans dont la famille réproouve le mariage. Sharpless, le consul des États-Unis, déconseille cette union à Pinkerton. Mais le soir de leurs noces, Pinkerton embrase le cœur de la jeune fille, qui répond à son amour avec timidité avant de se donner ardemment à lui. Trois années passent. Rentré aux États-Unis, Pinkerton n'a donné aucune nouvelle à Butterfly, qui ne cesse d'attendre son retour, persuadée que l'officier viendra la retrouver... et découvrir

l'enfant qu'elle a eu de lui. Sharpless, qui sait que Pinkerton a refait sa vie dans son pays et s'est marié, demande à Butterfly ce qu'elle ferait s'il ne revenait jamais. Elle se tuerait, répond la geisha. C'est le geste fatal qu'elle pose en

découvrant la vérité, lors du retour tardif mais tellement attendu de Pinkerton, venu chercher son enfant en compagnie de son épouse américaine.



EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1970

Expo '70 est le nom de l'Exposition universelle qui a lieu à Suita (banlieue d'Osaka) au Japon. Elle est appelée au Japon *Nihon bankoku hakurankai*.

Première exposition universelle présentée en Asie, Expo '70 est inaugurée le 14 mars par l'empereur et l'impératrice. Elle se poursuivra jusqu'au 13 septembre et recevra plus de 64 millions de visiteurs de partout (un record surpassé à Shanghai en 2010). Le site couvre 330 hectares à Osaka, 116 pavillons y représentent 76 pays, quatre institutions internationales, dont une ville allemande et 32 organisations japonaises.

Le thème de l'Exposition est « Progrès et harmonie pour l'humanité ». Le plan de l'Exposition est élaboré par Kenzo Tange, et le monument le plus connu de l'Exposition est la Tour du Soleil, créée par Taro Okamoto.

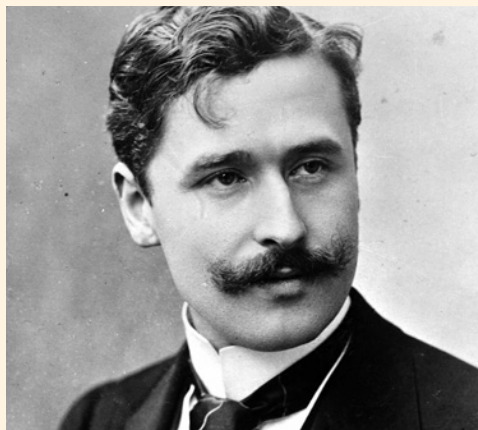


GEORGES FEYDEAU

Georges Feydeau est un auteur dramatique français. Fils de l'écrivain réaliste Ernest Feydeau, il se tourne très tôt vers le monde des lettres. Encouragé par Eugène Labiche, auteur de vaudevilles célèbres, il écrit deux comédies, *Le Diapason* et *Amour et piano*. À 25 ans, il écrit et fait jouer *Taillleur pour dames*, qui connaît un succès public et suscite la reconnaissance du milieu théâtral. C'est en 1892, avec *Monsieur Chasse*, qu'il devient célèbre.

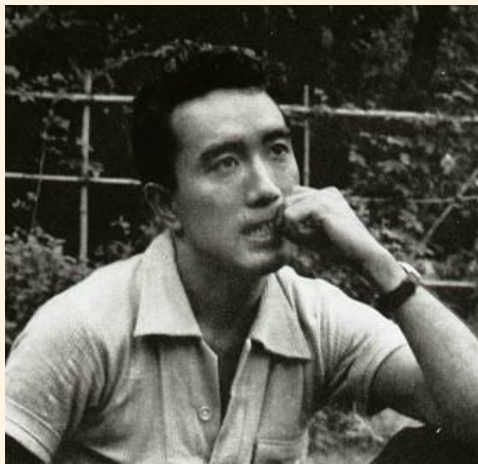
Georges Feydeau écrit ses plus grandes pièces de 1892 à 1912, au rythme incroyable d'une production par an. *On purge bébé*, *Occupe-toi d'Amélie*, *Le Dindon*, *La Dame de chez Maxim*, *Mais n'te promène donc pas toute nue !* sont toutes saluées, puis souvent imitées. Et plusieurs de ces pièces sont encore reprises aujourd'hui. Si Feydeau règne sur le théâtre de boulevard de la fin du XIX^e siècle, son sens du quiproquo et sa capacité à transformer une situation banale en délire scénique ont aussi fait dire que son œuvre annonçait le burlesque et le théâtre de l'absurde de Ionesco.

Feydeau sera interné pour des troubles psychiques dus à la syphilis dans la clinique du docteur Fouquart, à Rueil-Malmaison. Après un séjour de deux ans dans cette maison de santé, il meurt à l'âge de 58 ans.



YUKIO MISHIMA

Yukio Mishima est un écrivain japonais né le 14 janvier 1925. Il devient célèbre à 24 ans et fait scandale dès la publication de son premier récit autobiographique, *Confession d'un masque*, dans lequel il aborde son homosexualité. Auteur d'une œuvre aussi abondante que variée, il publie une quarantaine de romans, des essais, des pièces de théâtre, des récits de voyages et des nouvelles.



Mishima est un écrivain génial, un dangereux idéologue, et un révolté narcissique à la fois inadapté et hanté par l'idée d'expiation. Au fil des années 1960, il exprime des positions radicalement nationalistes. En 1967, il s'engage dans les Forces d'autodéfense du Japon puis forme la milice privée *Tatenokai* (« société du bouclier »), destinée à assurer la protection de l'empereur.

Aujourd'hui encore, il reste une personnalité sulfureuse pour nombre de Japonais. Mishima, qui disait vouloir faire de sa vie un poème et vivre éternellement, s'est donné la mort au sommet de sa gloire, le 25 novembre 1970, en s'infligeant un *seppuku* (suicide) par éviscération, suivi d'une décapitation.

ABBOTT ET COSTELLO

Abbott et Costello est un duo comique des années 1940 et 1950 formé par les acteurs américains Bud Abbott et Lou Costello.

Ils ont animé une comédie de situation, *The Abbott and Costello Show*, diffusée une première fois de 1952 à 1954.

Les deux comédiens s'imposent en successeurs d'un autre illustre duo, Laurel et Hardy, à cette différence près que, cette fois, c'est le gros qui fait des gaffes et le grand mince qui le bombarde de reproches.

Leur numéro *Who's on First?* est particulièrement populaire. En 1999, le magazine *Time* le couronne meilleur sketch comique du XX^e siècle.

La fin des années 1950 est moins heureuse pour le duo, graduellement relégué dans l'ombre par celui de Dean Martin et Jerry Lewis. Et comme Abbott et Costello sont des joueurs invétérés, ils doivent beaucoup d'argent au fisc et finissent par tout perdre, y compris leurs droits d'auteurs. Le duo se dissout en 1957. Costello meurt d'une crise cardiaque en mars 1959. Abbott lui survit jusqu'en avril 1974.



BUTÔ

Le *butô* naît au Japon dans les années 1960. Cette «danse du corps obscur» marque une rupture face aux disciplines traditionnelles du *nô* et du *kabuki*, qui semblent impuissantes à exprimer de nouvelles problématiques. Malgré ce que l'on a souvent dit, le *butô* n'a pas pour objet d'évacuer la souffrance provoquée par les événements d'Hiroshima et de Nagasaki. Il émerge plutôt des remous sociopolitiques qui secouent le Japon d'après-guerre.

L'écriture du mot *butô* en japonais (舞踏) est composé de deux idéogrammes. Le premier, *bu*, signifie «danser» et le second, *tô*, «taper au sol». Ce terme désigne depuis le XIX^e siècle les danses étrangères importées dans l'archipel. Au moment de sa création, le *butô* est nourri par diverses avant-gardes artistiques européennes.

Le *butô* est imprégné de bouddhisme et de croyances shintô. Proche de la performance, il n'est pas spectaculaire dans la mesure où il relève de l'introspection, d'un état de disponibilité au monde. Le *butô* s'intéresse à l'exploration du corps pour toucher à des thématiques universelles. Il en résulte une danse subversive caractérisée par sa lenteur, sa poésie et son minimalisme.

Il existe autant de formes de la discipline qu'il existe de danseuses et de danseurs de *butô*. Il n'y a pas de style prédéterminé, des œuvres peuvent même être purement conceptuelles et n'impliquer aucun mouvement. Ici, l'artiste sonde les profondeurs de son esprit, sa relation au cosmos, l'inscription de son être au cœur de l'univers.

RÊVER
GRAND
AVEC UN NOUVEAU
NOUVEAU
MONDE

CAMPAGNE DE FINANCEMENT





SPRINT FINAL !

Plus que quelques mois avant que ne se lève le rideau sur le nouveau Nouveau Monde ! Heureux et fier de vous accueillir en 2024, après tous ces mois de chantier et d'aménagements temporaires, dans des espaces d'accueil lumineux, vastes, modernes et festifs. De la mise à niveau de son équipement scénique, offrant de plus grandes prouesses technologiques, à l'accroissement de son programme de médiation théâtrale, sans oublier l'ajout d'une deuxième salle de spectacle et le retour attendu du restaurant, le TNM regarde vers l'avenir et ouvre grand les portes à tous les possibles.

RÊVER GRAND ne se fait pas sans le soutien de donateurs et donatrices, d'entreprises, de partenaires et de mécènes. Sensibles à l'importance de la revitalisation du TNM dans le paysage culturel québécois, plusieurs ont contribué généreusement au projet depuis ses débuts. Il ne nous reste que 5 % du budget total de 32,3M\$ à recueillir pour achever ce magnifique complexe théâtral, soit 1,7M\$.

Merci d'être de ceux et celles qui contribueront à ce sprint final !

tnm.qc.ca/appuyez-le-tnm

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENTE

CAROLINE BIRON
ASSOCIÉE DIRECTRICE
WOODS S.E.N.C.R.L.

VICE-PRÉSIDENT

CLAUDE CORBO
CONSULTANT

VICE-PRÉSIDENT

JAN-FRYDERYK PLESZCZYNSKI
CONSULTANT

TRÉSORIÈRE

MARTINE QUINTAL
ASSOCIÉE, ERNST & YOUNG

SECRÉTAIRE

CHANTAL BELANGER
AVOCATE ET MÉDIATRICE
ACCREDITÉE
BELANGER ÉTUDE LÉGALE

**ADMINISTRATRICES
ET ADMINISTRATEURS**

CARL BECHARD
COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE

ANNE-MARIE CADIEUX
COMÉDIENNE

NORMAND CHOUINARD
COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE

GAÉTAN DESROCHES

AGRONOME ET ANCIEN CHEF
DE LA DIRECTION DE SOLJO
GROUPE COOPÉRATIF

CATHERINE FERRON TREMBLAY

AVOCATE ET PRÉSIDENTE
FRANGLISH TRADUCTIONS

SYLVAIN FORTIER

PROFESSIONNEL DE
L'INVESTISSEMENT IMMOBILIER

DOMINIQUE LEBEL

VICE-PRÉSIDENT SENIOR
BEHAVIOR INTERACTIF

KARINE MARTIN

PRÉSIDENTE ET CHEF
DE LA DIRECTION
MÉDIABIZ INTERNATIONALE INC.

MARIE-ANNA MURAT

VICE-PRÉSIDENTE
COMMUNICATIONS ET MARKETING
SOCIÉTÉ CANADIENNE
D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT
(SCHL)

JULIEN NEPVEU-VILLENEUVE

DIRECTEUR, AFFAIRES
PUBLIQUES ET RELATIONS
GOUVERNEMENTALES, TACT

MICHEL OUELLETTE

VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF
GESTION DE PROGRAMMES ET
INGÉNIERIE, BOMBARDIER AVIONS
D'AFFAIRES

ROBERT RACINE

VICE-PRÉSIDENT | CHEF DE
PRATIQUE – RECHERCHE DE CADRES,
RÉGION DE L'EST
GESTION DES TALENTS
GALLAGHER

GHISLAIN RICHTER

ASSOCIÉ,
ACCURACY

VALÉRIE SAPIN

VICE-PRÉSIDENTE, CENTRE
D'EXPERTISE MARKETING
DESJARDINS

SOPHIE SCHWARTZ

VICE-PRÉSIDENTE, MARKETING,
STRATÉGIE NUMÉRIQUE ET
EXPÉRIENCE-CLIENT, MAYRAND

RÉGIS TELLIER

DIRECTEUR PRINCIPAL
RÉSEAU DE DISTRIBUTION
HYDRO-QUÉBEC

PIERRE TURCOTTE

PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION
ALITHYA ET ADMINISTRATEUR
DE SOCIÉTÉS

MERCI À NOS PARTENAIRES

Grand partenaire de saison HYDRO- QUÉBEC	Partenaire de saison POWER CORPORATION DU CANADA	Transporteur officiel AIR CANADA	Partenaires de production BMO GROUPE FINANCIER ● DESJARDINS	Grands collaborateurs ASTRAL ● LA PRESSE ● RADIO- CANADA
Partenaires des projets spéciaux CAISSE DES JARDINS DE LA CULTURE ● SOLOTECH ● SAQ			Partenaires de services CINÉMAS BEAUBIEN, DU PARC ET DU MUSÉE ● COMPLEXE DES JARDINS ● LIBRAIRIE RENAUD-BRAY ● UQAM	
Partenaires gouvernementaux CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC ● CONSEIL DES ARTS DU CANADA ● CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL ● MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC ● PATRIMOINE CANADIEN ● VILLE DE MONTRÉAL			Partenaires de la médiation culturelle CAISSE DE DÉPÔT ET DE PLACEMENT DU QUÉBEC ● LA FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE EN SANTÉ MENTALE DE MONTRÉAL ● FONDATION ROSSY	

L'ÉQUIPE DU TNM

**DIRECTRICE ARTISTIQUE
ET GÉNÉRALE**
LORRAINE PINTAL

ADMINISTRATION
MARIA MORSE
DIRECTRICE DES FINANCES

SUZANNE ROY
ADJOINTE À LA DIRECTION

ROSALIA ACOSTA
TECHNICIENNE EN COMPTABILITÉ

DAVID STOROZUK
DIRECTEUR DE LA GESTION DES
ÉDIFICES, DES RESSOURCES
MATÉRIELLES ET INFORMATIQUES

CAROLINE MACÉ
DIRECTRICE, DÉVELOPPEMENT
PHILANTHROPIQUE ET PARTENARIATS

STEPHANIE MORIN
RESPONSABLE, COMMANDITES ET
PARTENARIATS

STEPHANIE GAROFALO
COORDONNATRICE AU DÉVELOPPEMENT
PHILANTHROPIQUE

KARINE TANGUAY
RÉCEPTIONNISTE

PRODUCTION
PATRICK LOUBERT
DIRECTEUR DE PRODUCTION

KARYNE DOUCET-LAROUCHE
DIRECTRICE DE PRODUCTION ADJOINTE

EMILIE JARDIN
COORDONNATRICE, PRODUCTION
ET COMPTABILITÉ

CHARLES-ANTOINE
BERTRAND FONTAINE
DIRECTEUR TECHNIQUE

MÉLANIE PRIMEAU
ADJOINTE À LA DIRECTION TECHNIQUE

JÉRÉMY NOËL
ASSISTANT À LA DIRECTION TECHNIQUE

GUILAUME CYR
CHARGÉ DE PROJET
CONSTRUCTION, AGRANDISSEMENT

SCÈNE
MARC BARSALOU
CHEF MACHINISTE

GEOFFREY FROOD
CHEF ÉCLAIRAGISTE

MAXIME GAMACHE
FRANÇOIS THIBAUT
CHEFS SONORISATEURS

MARC RAYMOND
CHEF ACCESSOIRISTE

FRANÇOIS MITCHELL
CHEF VIDEO

PAT CARROLL
TECHNICIEN POLYVALENT

JOAN LESSARD
CHEFFE HABILILEUSE

SORTIES DU TNM
KYLLIAN MAHIEU
DIRECTEUR

CAROL LECHASSEUR
CHEF MACHINISTE

ISABELLE GARCEAU
CHEFFE ECLAIRAGISTE

PAUL LEPAGE
CHEF SONORISATEUR

PASCALE BASSANI
CHEFFE HABILILEUSE

DANIEL GINGRAS
CHEF ACCESSOIRISTE

COMMUNICATIONS
FRÉDÉRIQUE BRAULT
DIRECTEUR, COMMUNICATIONS,
MARKETING ET VENTES

PASCALE DESGAGNÉS
CONSEILLÈRE, COMMUNICATIONS,
MARKETING ET IMAGE DE MARQUE

OLIVIER CHASSE
ANALYSTE MARKETING ET RESPONSABLE
DU DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE

ROSE NORMANDIN
RESPONSABLE,
CRÉATION DE CONTENU
ET RELATIONS DE PRESSE

VINCENT GAUTHIER
COORDONNATEUR AUX
COMMUNICATIONS

MÉDIATION CULTURELLE
CLAUDIA BILODEAU
RESPONSABLE

VENTES
MARYSE POTHIER
CHEFFE D'ÉQUIPE

KEVIN GUILLEMETTE
RESPONSABLE AUX GROUPES
ET À L'ABONNEMENT

JEAN-ROBERT BOURDAGE
MANON BRUNET
FLORENCE CANTIN
MARC-ANDRÉ CASAVANT
MARINA CONCEPCION GAGNÉ
INES LLEDO
MAYA DANIS
ÉLIA PAINCHAUD-LAKATOS
ANNIE PICARD
BETHZAÏDA THOMAS
PRÉPOSÉS

ACCUEIL
GABRIELLE
VIGNEAULT-GENDRON
CHEFFE D'ÉQUIPE

SAMUEL BOUCHARD
YIXIN CAO
FLORENCE CANTIN
MARION DAIGLE
CINDY GAGNÉ
MAGALIE GAGNÉ
VALÉRIE GAGNON
JÉRÉMIE GARIÉPY-FERLAND
LAURENCE HANDFIELD
CHLOÉ JARA-BUTEAU
ANAÏS KUNTZ
ÉMILIE NARBONNE
KAYLAH NUNNUVERO
MAÏRA OUELLETTE MALTAIS
THÉO PAGÉ-ROBERT
ÉLIA PAINCHAUD-LAKATOS
CAMILLE PETIT
JEANNE PLOURDE
VÉRONIQUE SAVOIE
CLÉO ST-MARTIN
BETHZAÏDA THOMAS
CLARENCE TREMBLAY
ALEXIS VALENTIN-RIVIÈRE
TIMON VANDOUX
PRÉPOSÉS

ENTRETIEN
RACHID BEL ABBES
CHEF D'ÉQUIPE

PAUL BROSSARD
GILLES CLOUTIER
JÉRÉMIE POIRIER
PRÉPOSÉS



COURVILLE

**ROBERT
LEPAGE**

**EX
MACHINA**

PROJET POLYTECHNIQUE

**MARIE-JOANNE BOUCHER
ET JEAN-MARC DALPHOND**

**MARIE-JOSEE
BASTIEN**

**PORTE
PAROLE**



LE MISANTHROPE

MOLIERE

FLORENT SIAUD

LE PERE

**FLORIAN
ZELLER**

**EDITH
PATENAUDE**

**SCORE
SPECTACLE**

LYSIS

**FANNY
BRITT
ET ALEXIA
BÜRGER**

**LORRAINE
PINTAL**

